394D0557

17.8.94 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 212/1

RÅDETS BESLUT

av den 17 juni 1994

om bemyndigande för Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen att underteckna och sluta konventionen med stadga för Europaskolorna

(94/557/EG, Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 235 i detta,

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska kol- och stålgemenskapen, särskilt artikel 203 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag[1],

med beaktande av Europaparlamentets yttrande[2], och

med beaktande av följande:

För europeiska gemenskaperna är det angeläget att tillhandahålla gemensam utbildning för sin personals barn i Europaskolor för att säkerställa att gemenskapens institutioner fungerar tillfredsställande och för att underlätta för personalen att fullgöra sina uppgifter. I detta syfte undertecknade de ursprungliga medlemsstaterna den 12 april 1957 konventionen angående stadgan för Europaskolorna.

Den 31 maj 1990 efterlyste rådet och utbildningsministrarna, församlade i rådet, en ny konvention om Europaskolorna som skulle utarbetas för att effektivisera skolornas verksamhet och i högre grad erkänna gemenskapens roll i skolorna.

Gemenskapernas deltagande i genomförandet av konventionen är nödvändig för att säkerställa att Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens mål uppnås.

---

[1] EGT nr C 93, 2.4.1993, s. 1.
[2] EGT nr C 128, 9.5.1994.

Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen kommer att delta i genomförandet av konventionen genom att utöva de befogenheter som följer av de bestämmelser som fastställs genom konventionen och av sådana framtida rättsakter som de kan anta i enlighet med konventionens villkor.

Det är följaktligen nödvändigt för Europeiska gemenskaperna att sluta denna konvention.

De enda befogenheter som finns för antagandet av detta beslut är de som fastställs i artikel 235 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen och i artikel 203 i Fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Konventionen angående stadgan för Europaskolorna godkänns härmed på Europeiska gemenskapens och Europeiska atomenergigemenskapens vägnar.

Texten till konventionen är bifogad detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas härmed att utse den person eller de personer som har befogenhet att underteckna konventionen som har bindande verkan för Europeiska gemenskapen och Europeiska atomenergigemenskapen, och att utse den person som har befogenhet att deponera godkännandeinstrumentet i enlighet med artikel 33 i konventionen.

Utfärdat i Luxemburg den 17 juni 1994.

På rådets vägnar

Th. MIKROUTSIKOS

Ordförande